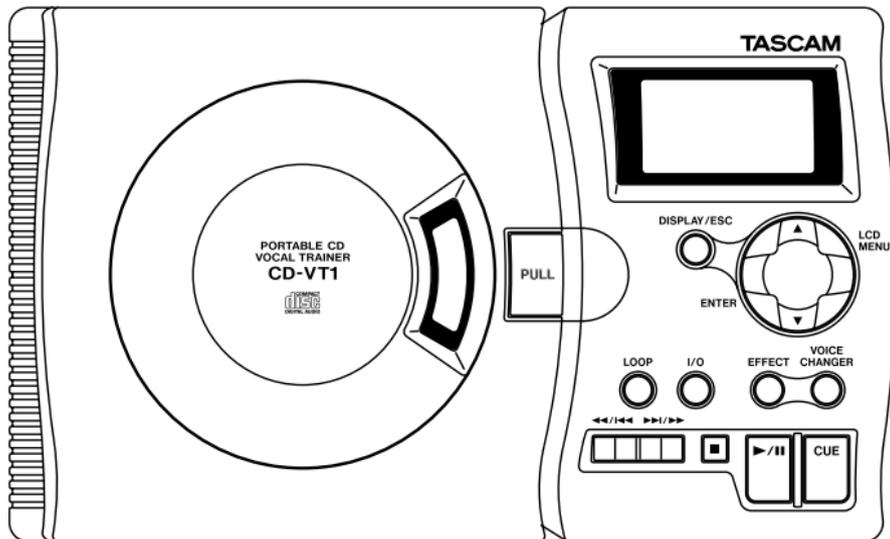


TASCAM
TEAC Professional Division

CD-VT1

**Tragbarer
CD-Gesangstrainer**



Bitte tragen Sie hier die Modellnummer und die Seriennummern (siehe Geräterückseite) ein, um sie mit Ihren Unterlagen aufzubewahren.

Modellnummer _____

Seriennummer _____

BENUTZERHANDBUCH

Wichtige Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Gefahr eines Stromschlags! Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Keine vom Anwender zu wartenden Teile im Inneren. Gerät nur von qualifizierten Fachleuten reparieren lassen.



Dieses Symbol, ein Blitz in einem ausgefüllten Dreieck, warnt vor nicht isolierten, hohen Spannungen im Inneren des Gehäuses, die zu einem gefährlichen Stromschlag führen können.



ACHTUNG! Zum Schutz vor Brand oder Elektroschock: Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

- 1 Lesen Sie diese Anleitung.
- 2 Bewahren Sie diese Anleitung gut auf und geben Sie das Gerät nur mit dieser Anleitung weiter.
- 3 Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4 Befolgen Sie alle Anweisungen. Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- 5 Betreiben Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.
- 6 Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- 7 Versperren Sie niemals vorhandene Lüftungsöffnungen.
- 8 Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Heizlüfter, Öfen, Verstärker usw.) auf.
- 9 Verwenden Sie nur Zubehör oder Zubehörteile, die der Hersteller empfiehlt.
- 10 Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- 11 Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom qualifizierten Fachpersonal des Kundendienstes ausführen. Bringen Sie das Gerät zum Kundendienst, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangt sind, wenn es heruntergefallen ist oder nicht normal funktioniert oder wenn das Netzkabel beschädigt ist.
 - Stellen Sie niemals mit Flüssigkeit gefüllte Behälter (Vasen, Kaffeetassen usw.) auf dieses Gerät.
 - Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort (Bücherregal, Schrank usw.) auf.
 - Das Gerät verbraucht Ruhestrom, wenn sich der Netzschalter (POWER) in Stellung OFF befindet.

Hinweis zur Funkentstörung

Dieses Gerät ist entsprechend Klasse A funkentstört. Es kann in häuslicher Umgebung Funkstörungen verursachen. In einem solchen Fall kann vom Betreiber verlangt werden, mithilfe angemessener Maßnahmen für Abhilfe zu sorgen.

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Lasergeräten

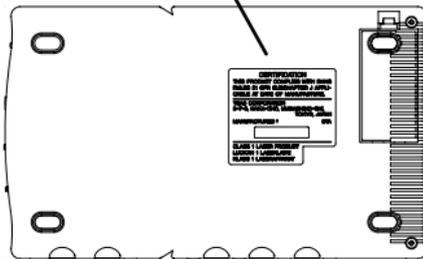
Dieses Gerät ist ein Laser-Produkt der Klasse 1. Es arbeitet mit einem unsichtbaren Laserstrahl, der gefährlich für die Augen ist. Das Gerät verfügt über Sicherheitsvorkehrungen, die das Austreten des Laserstrahls verhindern. Diese Sicherheitsvorkehrungen dürfen nicht beschädigt werden.

VORSICHT

- Gehäuse nicht aufschrauben.
- Unsichtbare Laserstrahlung tritt aus, wenn das Gehäuse geöffnet und die Sicherheitsverriegelung überbrückt ist. Nicht dem Strahl aussetzen!
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht betrieben und nur in einer Fachwerkstatt repariert werden.

Laseroptik

Typ:	KSM-900AAA
Hersteller:	SONY Corporation
Ausgangsleistung:	weniger als 1 mW an der Objektivlinse
Wellenlänge:	775–816 nm



Erste Schritte mit Ihrem CD-VT1	6
Verbindungen herstellen	8
Die Balance einstellen	9
Das Menü nutzen	10
Den CD-Player nutzen	11
Tonhöhe oder Tempo der CD-Wiedergabe ändern	13
Effekte verwenden	14
Fakten und Zahlen (Technische Daten)	16

Was Sie über dieses Handbuch wissen sollten

Wenn wir uns auf eine Taste, einen Anschluss oder einen Regler am CD-VT1 beziehen, verwenden wir dieses Schriftbild: **PLAY**.

Wenn wir uns auf ein Menü oder eine Meldung auf dem Display beziehen, verwenden wir dieses Schriftbild: MENU.

Batterien einlegen

Der CD-VT1 benötigt vier Batterien der Größe AA (SUM-3), die nicht im Lieferumfang enthalten sind. Wir empfehlen Ihnen, sich wieder aufladbare Ni-MH-Akkus und ein Ladegerät zu beschaffen, Sie können aber auch **Alkaline-Batterien** (jedoch keine anderen) verwenden.

- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs.
- Tauschen Sie immer alle Batterien/Akkus gemeinsam aus.

- Nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus, wenn Sie den CD-VT1 längere Zeit nicht benutzen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polarität: Der Pluspol muss auf die jeweilige Plusmarkierung im Batteriefach (+) ausgerichtet sein.
- Batterien halten länger, wenn Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 10 °C und 30 °C benutzen. Ni-MH-Akkus haben möglicherweise weniger Leistung, wenn sie unter 10 °C verwendet werden. Das Gleiche gilt, wenn sie nach dem Laden längere Zeit nicht benutzt werden; auch hier nimmt die Leistung ab.
- Die Leistung von Alkaline-Batterien ist ebenfalls abhängig von Temperatur und Lagerzeit: Niedrigere Temperaturen und längere Lagerzeiten bedeuten kürzere Batterielebensdauer unabhängig vom angezeigten Wert auf dem Display. Behalten Sie dies in Erinnerung,

wenn Sie mit dem Gerät arbeiten und verwenden Sie möglichst frisch geladene Ni-MH-Akkus, neue Alkaline-Batterien oder nutzen Sie den Wechselstromadapter.

- Werfen Sie niemals alte Batterien/Akkus in den Hausmüll. In Deutschland ist der Handel verpflichtet, alte Batterien zur Entsorgung kostenlos zurückzunehmen. Zudem können alte Batterien meist beim örtlichen Wertstoffhof abgegeben werden.

Wenn die Batteriespannung nachlässt, schaltet sich der CD-VT1 automatisch aus. Nachdem Sie neue Batterien/Akkus eingelegt haben, müssen Sie ihn mit dem **POWER**-Schalter wieder einschalten.

Beachten Sie, dass die Batterieanzeige auf dem Display nur einen ungefähren Anhaltspunkt zur verbleibenden Batterielebensdauer geben kann. Es ist möglich, dass der Batteriestrom trotz positiver Anzeige nicht ausreicht, den CD-VT1 zu versorgen.

Einen Wechselstromadapter verwenden

Verwenden Sie keinen anderen Wechselstromadapter als einen TASCAM PS-PS5 (wird nicht mitgeliefert). Wenn Sie einen anderen Adapter verwenden, kann Ihr CD-VT1 Schaden nehmen.

Achten Sie darauf, dass die auf dem Adapter angegebene Spannung mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

WICHTIG

Nehmen Sie immer die Batterien/Akkus heraus, wenn Sie das Gerät mit dem Adapter betreiben. Wenn Sie den Adapter verwenden und zuvor die Batterien/Akkus versehentlich nicht herausgenommen haben, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie wieder zum Batteriebetrieb wechseln.

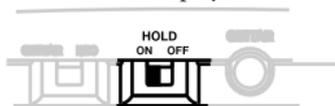
Einschalten

Der CD-VT1 hat zwei Ein-/Ausmacher: Mit dem **POWER**-Schiebeschalter schalten Sie die Stromversorgung für das gesamte Gerät ein oder aus.

Der Druckschalter **MIC ON/OFF** beeinflusst die Stromversorgung für die **MIC**-Anschlüsse und das Effektgerät. Wenn dieser Teil ausgeschaltet ist, können Sie weder die Anschlussbuchsen, noch eines der entsprechenden Menüs (Effekte und Stimmgerät) verwenden.



Beachten Sie auch den **HOLD**-Schalter: In Stellung **ON** blockiert er die Tasten und Regler des CD-VT1 (HOLD erscheint auf dem Display).



Automatisches Stromsparen

Wenn beim CD-VT1 im Batteriebetrieb länger als 5 Minuten das Laufwerk gestoppt oder geöffnet oder keine CD eingelegt ist, schaltet sich der CD-Player aus (auf dem Display erscheint

CD OFF). Den Mikrofonverstärkerteil können Sie jedoch weiterhin nutzen. Um den CD-Player wieder zu starten, drücken Sie ► (wenn der CD- und der Mikrofonverstärkerteil ausgeschaltet sind, betätigen Sie den **POWER**-Schalter).

Verbindungen herstellen

Eingänge Mikrofone anschließen

Schließen Sie hier nur niederohmige dynamische Mikrofone oder Kondensatormikrofone mit eigener Stromversorgung und unsymmetrischen Klinkenverbindern an. Sie können auch hochohmige Mikrofone verwenden, jedoch kann dabei die Qualität leiden. Zum Anschließen des Mikrofons stecken Sie einfach den Klinkenstecker am Ende des Mikrofonkabels in eine der **MIC IN**-Buchsen des CD-VT1.

Wenn Sie nur ein Mikrofon nutzen, können Sie es an **MIC IN 1** oder **MIC IN 2** anschließen.

Vergewissern Sie sich, dass der **MIC ON/OFF**-Schalter gedrückt ist, damit das Mikrofon, die Effekte usw. aktiviert werden.



Eine Stereo-Signalquelle mit Line-Pegel anschließen

Sie können auch eine Signalquelle wie einen Synthesizer, einen Gitarrenvorverstärker, ein 19-Zoll-Effektgerät oder einen Kassettenrecorder mit dem CD-VT1 verbinden. Benutzen Sie in diesem Fall die mit **LINE IN** bezeichnete Mini-Klinkenbuchse neben den **MIC IN**-Anschlüssen. Für dieses Gerät können Sie jedoch nicht die Effekte des CD-VT1 benutzen.

VORSICHT

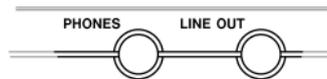
Verbinden Sie NIEMALS den Lautsprecher-Ausgang eines Bass- oder Gitarrenverstärkers mit etwas anderem als einem Lautsprecher. Wenn Sie auch nur die geringsten Zweifel haben, was Sie an den CD-VT1 anschließen dürfen, fragen Sie Ihren Tascam-Fachhändler.

Ausgänge

Sie können das Ausgangssignal des CD-VT1 über eine Stereoanlage oder ein Mischpult abhören oder mit einem Recorder aufnehmen. Verbinden Sie

dazu den **LINE OUT**-Anschluss (Stereo-Miniklinke) des CD-VT1 mithilfe eines geeigneten Stereokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Eingang (Aux oder Line) des anderen Geräts.

Wenn Sie Ihre Musik lieber für sich allein genießen möchten, verbinden Sie einen Stereo-Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem **PHONES**-Anschluss (Stereo-Miniklinke).



VORSICHT

Wenn Sie Ihren Gesang über Lautsprecher mithören, stellen Sie die Mikrofone und Lautsprecher so auf, dass keine Rückkopplung entsteht. Rückkopplungen können Ihre Ohren und Ihre Lautsprecher schädigen.

Eingänge

Der CD-VT1 hat drei Eingangsquellen:

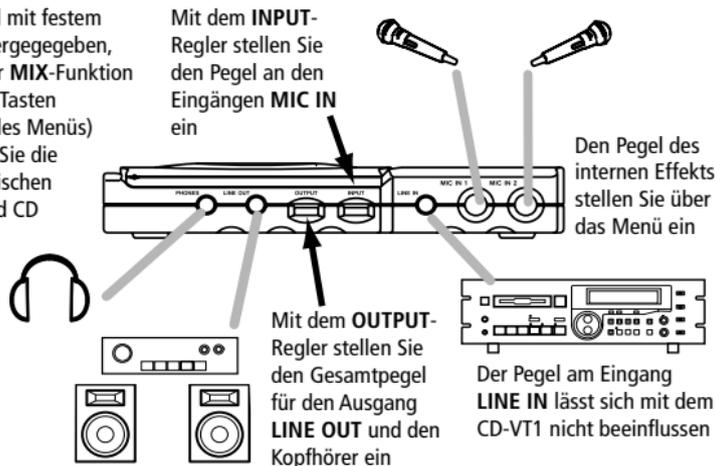
- Die spielende CD,
- die Mikrofone an den **MIC IN**-Anschlüssen und
- die Stereoquelle am **LINE IN**-Anschluss.

Den Eingangspegel der erst- und letztgenannten Quellen können Sie mit dem CD-VT1 nicht ändern (aber lesen Sie weiter um zu erfahren, wie man die Balance zwischen dem CD- und dem Eingangssignal ändert).

- Um den Pegel der Stereoquelle am Anschluss **LINE IN** zu ändern, verwenden Sie den Pegelregler des anderen Geräts (falls vorhanden). Bedenken Sie zudem, dass diese Signalquelle nicht mit Effekten des CD-VT1 versehen werden kann.
- Mit dem **INPUT**-Regler des CD-VT1 bestimmen Sie den Pegel der Mikrofonsignale, bevor diese zum internen Effektmodul weitergeleitet werden.

Die CD wird mit festem Pegel wiedergegeben, aber mit der **MIX**-Funktion (▲ und ▼-Tasten außerhalb des Menüs) bestimmen Sie die Balance zwischen Eingang und CD

Mit dem **INPUT**-Regler stellen Sie den Pegel an den Eingängen **MIC IN** ein



- Wenn kein Menüpunkt gewählt ist, können Sie die Tasten ▲ und ▼ verwenden, um die Balance zwischen dem Mikrofonsignal (aber nicht der **LINE IN**-Quelle) und dem Signal des CD-Players einzustellen. Dieser **MIX**-Wert ist einstellbar zwischen -5 und $+5$.

Wie gesagt, diese Einstellung ist nur möglich, wenn gerade kein

Menü geöffnet ist und kein Effekt editiert wird.

Ausgänge

Es gibt zwei Ausgänge: Line und Kopfhörer. Der Pegel an diesen Ausgängen lässt sich nur gemeinsam ändern, und zwar mit dem **OUTPUT**-Regler.

Das Menü nutzen

Die Tabelle auf der folgenden Seite gibt einen Überblick über die verschiedenen Menüs und Einstellungen.

Um ein Menü zu öffnen, drücken Sie die **LCD MENU**-Taste so oft, bis das gewünschte Menü blinkt und der erste Eintrag im Hauptteil des Displays angezeigt wird.

Mit den Auf- und Ab-Tasten (▲ und ▼) ändern Sie den Wert des angezeigten Menüeintrags.

Sie brauchen nicht **ENTER** zu drücken, um eine Änderung zu bestätigen. Die Einstellung ändert sich sofort beim Drücken der Tasten.

Um zum nächsten Eintrag im gleichen Menü zu gelangen, drücken Sie **ENTER**.

Um zum nächsten Menü und seinem ersten Eintrag zu gelangen, drücken Sie **MENU**.

Um das Menüsystem zu verlassen, drücken Sie **DISPLAY/ESC**.

Menü	Menü-eintrag	Werte	Bemerkungen
			
KEY	KEY	♭5 bis #5	ändert die Tonart in Halbtonschritten
	FINE	-50 bis +50	ändert die Tonart in Prozent
	SSA	0, -8, -16, -32, -50	wählt die Geschwindigkeit der langsamen Wiedergabe
MENU	PLAY	ALL/SGL	Wiedergabe aller Titel oder eines einzelnen Titels
	CUE	CUE/FLS	Cue- oder Blitzstartmodus

Der CD-Player des CD-VT1 funktioniert praktisch genauso wie jeder andere CD-Player, bis auf ein paar kleine Unterschiede und spezielle Funktionen, die wir hier erklären.

Legen Sie CDs immer mit der beschrifteten Seite nach oben (glänzende Seite nach unten) in den CD-VT1 ein. Öffnen und schließen Sie die Klappe von Hand an der mit **PULL** markierten Stelle. Auf dem Display erscheint OPEN, wenn die Lade geöffnet wird, CLOSE, wenn die Lade geschlossen wird und TOC READ, wenn Sie gerade eine CD eingelegt haben und das Inhaltsverzeichnis (TOC) gelesen wird.

WICHTIG

Der CD-VT1 kann generell nur abgeschlossene (finalisierte) CD-Rs/CD-RWs abspielen. Dennoch lassen sich möglicherweise auch manche abgeschlossenen CDs auf dem CD-VT1 nicht abspielen.

Wiedergabe

Um die Wiedergabe zu starten oder vorübergehend anzuhalten, drücken

Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/||).

Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Stoptaste (■).

Display

Mit der **DISPLAY/ESC**-Taste schalten Sie zwischen verschiedenen Anzeigen um: verstrichene Zeit des Titels, verbleibende Zeit des Titels und gesamte verbleibende Zeit (im Menümodus ist diese Wahl nicht möglich).

Zum nächsten/vorherigen Titel springen

Um zum nächsten oder zum vorherigen Titel zu springen, drücken Sie einmal kurz die Taste ◀◀/▶▶ oder ▶▶/▶▶.

Suchen innerhalb eines Titels

Um eine bestimmte Stelle innerhalb eines Titels aufzusuchen, halten Sie die entsprechende Taste (◀◀/▶▶ oder ▶▶/▶▶) länger gedrückt.

Die CUE-Taste nutzen

Die **CUE**-Taste ist eine Besonderheit des CD-VT1. Wenn Sie sie drücken, gelangen Sie zurück an die Stelle, an der die Wiedergabe zuletzt gestartet wurde.

Was anschließend geschieht, ist abhängig von der CUE-Einstellung im Menü MENU. Wenn dort CUE gewählt ist, wird die Wiedergabe am Cue-Punkt angehalten (Pause). Wenn FLS gewählt ist, beginnt die Wiedergabe am Cue-Punkt (sofern Sie **CUE** während der Wiedergabe oder Pause gedrückt haben).

Gesamten Titel wiederholen

Wählen Sie im Menüeintrag PLAY die Einstellung SGL (einzelner Titel). Drücken Sie die **LOOP**-Taste, so dass LOOP 1 unten links auf dem Display angezeigt wird. Der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt.

Gesamte CD wiederholen

Wählen Sie für den Menüeintrag PLAY (im MENU-Menü) die Einstellung ALL

Den CD-Player nutzen

(alle Titel). Drücken Sie **LOOP**, so dass nur LOOP unten links auf dem Display angezeigt wird. Die gesamte CD wird wiederholt abgespielt.

Abschnitt wiederholt abspielen

Drücken Sie die **I/O**-Taste, um den Anfang der Wiedergabeschleife festzulegen. Drücken Sie Taste noch einmal, um das Ende festzulegen. Der Abschnitt zwischen den Punkten wird nahtlos wiederholt.

Durch nochmaliges Drücken der **I/O**-Taste löschen Sie die Anfangs-/Endpunkte und beenden die Wiedergabeschleife.

Solange diese Punkte festgelegt sind (auf dem Display wird I-O angezeigt), können Sie die Wiederholung durch Drücken der **LOOP**-Taste erneut starten.

Wiederholte Wiedergabe abbrechen

Drücken Sie noch einmal die **LOOP**-Taste, so dass LOOP nicht mehr angezeigt wird.

Stimmunterdrückung

Die Stimmunterdrückungsfunktion ermöglicht es, auf einer Stereo-CD den Gesang leiser wiederzugeben ohne dabei die Lautstärke der Begleitinstrumente zu beeinträchtigen. Dadurch können Sie in Karaoke-Art zu einem Stück singen. Mit Mono-CDs funktioniert die Stimmunterdrückung nicht, und bei manchen CDs kann die Wirkung stärker sein als bei anderen.

Mithilfe des **VOCAL CANCEL**-Schalters schalten Sie die Funktion ein oder aus.



Tonhöhe oder Tempo der CD-Wiedergabe ändern

Eine CD lässt sich auf zwei verschiedene Weisen wiedergeben, um Ihnen das Üben zu erleichtern.

TIPP

Nutzen Sie beim Üben diese Möglichkeit zusammen mit der LOOP-Funktion (wiederholte Wiedergabe).

Tonart ändern (Key-Funktion)

Sie können die Tonart der CD-Musik um fünf Halbtöne nach oben oder nach unten verschieben – bei konstantem Tempo. Der Wert ist in Halbtönen und Hundertsteln einstellbar.

Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird oben auf dem Display der Betrag der Verschiebung angezeigt.

Nutzen Sie diese Funktion, wenn Ihnen die Original-Tonart des Titels nicht liegt.

Langsame Wiedergabe (SSA-Funktion)

Die SSA-Funktion (Slow Speed Audition) erlaubt es, einen Titel langsamer abzuspielen, ohne die Tonart zu ändern.

Folgende Einstellung sind möglich: 0 (aus), -8, -16, -32 und -50 (Prozent). Wenn die Funktion aktiv ist, wird SSA links auf dem Display angezeigt.

Nutzen Sie diese Funktion, um schwierige, schnelle Gesangslinien besser üben zu können.

SSA-Einstellungen vornehmen

Drücken Sie die **MENU**-Taste so oft, bis KEY blinkt, und drücken Sie dann **ENTER**, bis SSA angezeigt wird. Wählen Sie einen SSA-Wert zwischen 0 (aus), -8, -16, -32 oder -50 (Prozent verringerte Geschwindigkeit). Wenn ein anderer Wert als 0 gewählt ist, erscheint das SSA-Symbol auf dem Display.

KEY-Einstellungen vornehmen

Die Einstellungen für die Tonart nehmen Sie im KEY-Menü vor. Wählen Sie unter KEY den Halbtonschritt und unter FINE eine Feineinstellung in Hundertsteln.

1



2



3



Anhand der Symbole oben auf dem Display können Sie die aktuelle Einstellung ablesen. Während dem Editieren wird das Zeichen

♯ angezeigt, wenn der neue Wert höher ist, oder das Zeichen \flat , wenn der neue Wert unter dem Original liegt.

Im Beispiel oben ist unter **1** keine Änderung der Tonhöhe eingestellt, **2** zeigt eine geringere Tonhöhe und **3** eine um drei Halbtonschritte erhöhte Tonhöhe. Die Symbole für Erhöht und Vermindert sind nur sichtbar, während die Einstellung vorgenommen wird.

Zur Erinnerung:

- Tonhöhe ändern und Geschwindigkeit beibehalten = KEY
- Langsam abspielen und Tonhöhe beibehalten = SSA

Effekte verwenden

Drücken Sie die **EFFECT**-Taste, so dass EFF:OFF angezeigt wird.



Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ eine Effektivoreinstellung (01 bis 18). Die Tabelle zeigt Ihnen, welche Effekte verfügbar sind. Sobald ein Effekt aktiv ist (also etwas anderes als EFF:OFF gewählt ist), wird auf dem Display EFFECT angezeigt.



Wenn Sie nun **ENTER** drücken, können Sie den Effekt mit den Tasten ▲ und ▼ bearbeiten.



Um die Effekteinstellungen zu verlassen, drücken Sie **DISPLAY/ESC**.



Effektivoreinstellungen und Parameter

Im Folgenden finden Sie eine Beschreibung der verschiedenen Voreinstellungen. Die Tabelle zeigt zudem den Parameterbereich des jeweiligen Effekts:

OFF	Aus	–
01	Großer Pop-Hallraum 1	0–20
02	Großer Pop-Hallraum 2	0–20
03	Großer Pop-Hallraum 3	0–20
04	Live-ähnlicher Rock-Hall 1	0–20
05	Live-ähnlicher Rock-Hall 2	0–20
06	Live-ähnlicher Rock-Hall 3	0–20
07	Vibrato und Echo 1 (<i>enka</i>)	0–20
08	Vibrato und Echo 2 (<i>enka</i>)	0–20
09	Vibrato und Echo 3 (<i>enka</i>)	0–20

10	Hebt „verdeckten“ Gesang hervor	0–20
11	Effekt eines verstimmten Chors	0–20
12	starkes Stimmvibrato	0–30
13	Gesangssound mit Flanger	0–30
14	Überblenden zwischen linkem und rechtem Kanal	0–30
15	verzerrter Gesangssound	0–20
16	Lo-Fidelity Gesangssound	0–20
17	Stimme durch ein Megafon	0–99
18	gemischtes Duett in Harmonie	-17 bis +17

Enka ist eine bestimmte Form japanischer Popsongs (für gewöhnlich langsam und gefühlvoll, häufig mit einer Tango-artigen Unterlegung).

Voice-Changer

Die Voice-Changer-Funktion versetzt Sie in die Lage, die Tonhöhe Ihrer Stimme nach oben oder unten zu verschieben. Sie können diese Funktion zusammen mit den anderen Effekten verwenden, da sie unabhängig davon ist.

Drücken Sie die Taste **VOICE CHANGER**, so dass VCHG OFF angezeigt wird.



Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um die Tonhöhe nach oben (UP) oder unten (DN) zu verschieben.



Um das Menü zu verlassen, drücken Sie **DISPLAY/ESC**.



Fakten und Zahlen (Technische Daten)

nutzbare CD-Typen	8-cm-Single- oder 12-cm-CD (CD-R, CD-RW)
AD/DA	16 Bit
Signalverarbeitung	32 Bit
nominaler Ausgangspegel (Lineausgang)	-10 dBV
maximaler Ausgangspegel (Lineausgang)	0 dBV (1 V _{RMS})
Ausgangsimpedanz	1 k Ω
max. Ausgangsleistung (Kopfhörerausgang)	>18 mW (an 32 Ω)
nominale Eingangspegel Mikrofoneingänge (1/2)	-40 dBV
Klangregelung (EQ)	80 Hz, 200 Hz, 500 Hz, 1,25 kHz, 3,15 kHz, je ± 15 dB
CD-Wiedergabe	
Frequenzbereich	20 Hz bis 20 kHz $\pm 1,0$ dB
Dynamik	>98 dB
Fremdspannungsabstand	>88 dB
Verzerrung (THD)	<0,01%

Spannungsversorgung	9 V DC (über Wechselstromadapter PS-PS5)
	4 AA-Batterien (NiMH-Akkus oder Alkaline-Batterien)
Leistungsaufnahme	4 W (über Wechselstromadapter PS-PS5)
Abmessungen (B x H x T, einschließlich FüÙe)	232 mm x 40 mm x 138 mm
Gewicht (ohne Batterien/Akkus)	0,62 kg

TEAC CORPORATION 3-7-3 Nakacho Musashino-shi Tokyo 180-8550 JAPAN	+81-422-52-5082 www.tascam.com
TEAC AMERICA, INC 7733 Telegraph Road Montebello CA 90640 USA	+1-323-726-0303 www.tascam.com
TEAC CANADA LTD. 5939 Wallace Street Mississauga Ontario L4Z 1Z8 CANADA	+1-905-890-8008 www.tascam.com
TEAC MEXICO, S.A de C.V Campeños No. 184 Colonia Granjas Esmeralda Delegacion Iztapalapa CP 09810 Mexico DF MEXICO	+52-555-581-5500 www.tascam.com
TEAC UK LIMITED 5 Marlin House, Croxley Business Park Watford Hertfordshire WD18 8TE UNITED KINGDOM	+44-1923-438880 www.tascam.co.uk
TEAC DEUTSCHLAND GmbH Bahnstrasse 12 65205 Wiesbaden-Erbenheim GERMANY	+49-611-71580 www.tascam.de
TEAC FRANCE SA 17 Rue Alexis-de-Tocqueville CE 005 92182 Antony Cedex FRANCE	+33-1-42-37-01-02 www.tascam.fr
TEAC ITALIANA S.p.A. Via C Cantu 11 20092 Cinisello Balsamo Milano ITALY	+39-02-66010500 www.teac.it
TEAC AUSTRALIA PTY., LTD. 280 William St Melbourne Victoria 3000 AUSTRALIA	+61-3-9672-2400 www.teac.com.au